

CINÉAST

festival du film
d'Europe centrale
et orientale

luxembourg
9-26 octobre
2014



PRO
GRAMME

9 OCTOBER / THURSDAY

OFFICIAL OPENING

19.00

CCRN

LIFE FEELS GOOD / CHCE SIĘ ŻYĆ

(Poland 2013) by MACIEJ PIEPRZYCA

drama, 107 min, en subtitles

"SO FAR SO CLOSE" PHOTOGRAPHY EXHIBITION



More than 120 photos by ten artists from PL, CZ, HU, RO, LU, NL and IT on display at the CCRN. 25 years after the fall of the Berlin wall – are there still two Europes?

20.00

AC

SHORT FILMS

A selection of short films from CEE countries

10 OCTOBER / FRIDAY

18.30

CIN

ALIENATION / ОТЧУЖДЕНИЕ

(Bulgaria 2013) by MILKO LAZAROV

drama, 77 min, en subtitles

20.30

CIN

FOR SOME INEXPLICABLE REASON

(Hungary 2014) by GÁBOR REISZ

drama/comedy, 96 min, en subtitles (with director)

18.30

CCRN

ROXANNE

(Romania-Hungary 2013) by VALI HOTEA

drama, 98 min, en subtitles

20.30

CCRN

COSY DENS / PELÍŠKY

(Czech Republic 1999) by JAN HŘEBEJK

comedy, 116 min, en subtitles

20.00

ARIS
TON

REDIRECTED

(Lithuania-United Kingdom 2014) by EMILIS VELYVIS

gangster comedy, 115 min, in English & en subtitles

11 OCTOBER / SATURDAY

18.30

CIN

THE WAY OUT / CESTA VEN

(Czech Republic-France 2014) by PETR VÁCLAV
drama, 102 min, en subtitles

20.30

CIN

KERTU

(Estonia 2013) by ILMAR RAAG
drama/romance, 97 min, en subtitles

18.30

CCRN

THE PRIEST'S CHILDREN / SVEČENIKOVA DJECA

(Croatia-Serbia 2013) by VINKO BREŠAN
comedy, 93 min, en subtitles

20.30

CCRN

IDA

(Poland 2013) by PAWEŁ PAWLIKOWSKI
drama, 80 min, en

19.00

MELU
SINA

FANFARA TRANSILVANIA LIVE

& BALKAN PARTY



Extraordinary Romanian gypsy brass band in concert, followed by a Balkan party feat. DJ Gaetano Fabri.

20.00 Fanfara Transilvania live

22.30 Balkan party with DJ Gaetano Fabri

12 OCTOBER / SUNDAY

CINEAST MEETS CINÉMA PARADISO

15.00

CIN

POUPI / O ZVĚDAVÉM ŠTĚNÁTKU

(Czechoslovakia 1960) by ZDENĚK MILER
children animation, 35 min, in French (age 3+)

16.30

CIN

ALL MY CHILDREN / VŠETKY MOJE DETI

(Slovakia 2013) by LADISLAV KABOŠ
documentary, 90 min, en subtitles

18.30

CIN

SOUL FOOD STORIES

(Bulgaria-Finland 2013) by TONISLAV HRISTOV
documentary, 69 min, en subtitles

20.30

CIN

THE UNSAVED / LA LIMITA DE JOS A CERULUI

(Romania-Moldova 2012) by IGOR COBILEANSKI
drama, 82 min, en subtitles (with director)

18.30

CCRN

LAND OF STORMS / VIHARSAROK

(Hungary-Germany 2014) by **ÁDÁM CSÁSZI**
drama, 105 min, en subtitles

20.30

CCRN

SHORT ANIMATED FILM MARATHON

A selection of short animated films
(audience award)

20.00

KINO
SCH

BARBARIANS / VARVARI

(Serbia-Montenegro-Slovenia 2014) by **IVAN IKIĆ**
youth drama, 87 min, en subtitles

13 OCTOBER / MONDAY

18.30-
23.00

BRASS

GASTRONOMIC EVENING

Brasserie Le Neumünster

18.30

CCRN

REVIVAL

(Czech Republic 2013) by **Alice Nellis**
comedy, 116 min, en subtitles

20.30

CCRN

JACK STRONG

(Poland 2014) by **WŁADYSŁAW PASIKOWSKI**
drama, 122 min, en subtitles

19.00

UTO
PIA

VIS-A-VIS

(Croatia 2013) by **NEVIO MARASOVIĆ**
drama, 80 min, en subtitles (with director)

21.00

UTO
PIA

THE UNSAVED / LA LIMITA DE JOS A CERULUI

(Romania-Moldova 2012) by **IGOR COBILEANSKI**
drama, 82 min, en subtitles (with director)

20.00

AC

THE CANDIDATE / KANDIDÁT

(Slovakia-Czech Republic 2013) by **JONÁŠ KARÁSEK**
thriller/black comedy, 106 min, en subtitles

14 OCTOBER / TUESDAY

FOCUS ON UKRAINE

18.30

CIN

BUSINESS AS USUAL / ЗВИЧАЙНА СПРАВА

(Ukraine 2012) by **VALENTYN VASYANOVYCH**
comedy, 88 min, en subtitles

20.30

CIN

UKRAINE GOODBYE / УКРАЇНО ГЧДБАЙ
(Ukraine 2012)

short films omnibus, 115 min, en subtitles

19.00

UTO
PIA

HARDKOR DISKO

(Poland 2014) by **KRZYSZTOF SKONIECZNY**
drama, 85 min, en subtitles (with director)

21.00

UTO
PIA

ALL MY CHILDREN / VŠETKY MOJE DETI

(Slovakia 2014) by LADISLAV KABOŠ

documentary, 90 min, en subtitles

20.00

AC

DRAGAN WENDE – WEST BERLIN

(Germany-Serbia 2013) by D. VON PETROVIC & L. MULLER

tragicomical documentary, 87 min, de subtitles

15 OCTOBER / WEDNESDAY

18.30

CIN

THE TREE / DREVO

(Slovenia 2014) by SONJA PROSENC

drama, 90 min, en subtitles (with director)

20.30-
23.00

CIN

SHORT FICTION FILM MARATHON (NORTH)

A selection of short films from CZ, PL and the Baltic states (audience award)

19.00

UTO
PIA

CLOWNWISE / KLAUNI

(Czech Rep.-Luxembourg-FI-SK 2013) by VIKTOR TAUŠ

comedy/drama, 120 min, en subtitles

21.00

UTO
PIA

FOR THOSE WHO CAN TELL NO TALES

(Bosnia&Herz.-QA-DE 2013) by JASMILA ŽBANIĆ

drama, 75 min, en subtitles

20.00

AC

LITTLE CRUSHES / MAŁE STŁUCZKI

(Poland 2014) by A. GOWIN & I. GRZYB

tragicomedy, 78 min, en subtitles

16 OCTOBER / THURSDAY

18.30

CIN

QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

(Romania 2013) by ANDREI GRUZSNICZKI

drama, 107 min, en subtitles

20.30

CIN

VIKTORIA / ВИКТОРИЯ

(Bulgaria-Romania 2014) by MAYA VITKOVA

drama, 155 min, en subtitles

19.00

UTO
PIA

TO SEE THE SEA / POJEDEME K MOŘI

(Czech Republic 2014) by JIŘÍ MÁDL

comedy / drama, 91 min, en subtitles

(with director and producer)

21.00

UTO
PIA

THE TREE / DREVO

(Slovenia 2014) by SONJA PROSENC

drama, 90 min, en subtitles (with director)

20.00

AC

STREAM OF LOVE / SZERELEMPATAK

(Hungary 2013) by ÁGNES SÓS

documentary, 70 min, en subtitles

20.00

KERTU

(Estonia 2013) by ILMAR RAAG

drama / romance, 97 min, en subtitles

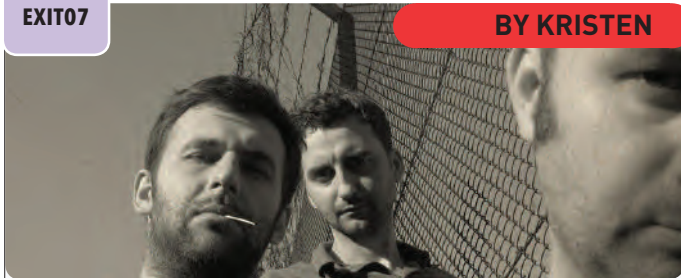
ERM

19.00

ROCK (CINÉ)CONCERT

EXIT07

BY KRISTEN



A live soundtrack followed by a concert - a double treat from Polish indie rock band Kristen

20.00 Kristen play live to Konwicki's The Last Day of Summer

21.30 Kristen in concert

17 OCTOBER / FRIDAY

18.30

TO SEE THE SEA / POJEDEME K MOŘI

(Czech Republic 2014) by JIŘÍ MÁDL

comedy / drama, 91 min, en subtitles

(with director and producer)

CIN

LITERARY EVENING

20.30

LE GRAND CAHIER / A NAGY FÜZET

(Hungary-Germany-AT-FR 2013) by JÁNOS SZÁSZ

drama, 101 min, fr subtitles (with special guest)

CIN

18.30

A RAINY DAY / ДЪЖДОВЕН ДЕН

(Bulgaria 2013) by ANDREY CHERTOV

documentary, 78 min, en subtitles

CCRN

20.00

MILCHO LEVIEV TRIO

CCRN



The Bulgarian jazz piano legend Milcho Leviev live on stage with Rom Heck and Boris Dinev

18.30 A Rainy Day **20.00** Milcho Leviev Jazz trio live

21.45 Discussion with artists

21.00

UTO
PIA

QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

(Romania 2013) by ANDREI GRUZNICZKI

drama, 107 min, en subtitles

20.00

WAAS

CLOWNWISE / KLAUNI

(Czech Rep.-Luxembourg-FI-SK 2013) by VIKTOR TAUŠ

comedy/drama, 120 min, fr subtitles

18 OCTOBER / SATURDAY

15.00

CCRN

KIDS SHOW

Cartoons & animations with no spoken language

(age 2+)

STRANGEAST

18.00

CIN

TENSION / VISOKA MODNA NAPETOST

(Croatia 2013) by FILIP ŠOVAGOVIĆ

comedy, 100 min, en subtitles

20.00

CIN

LITTLE CRUSHES / MAŁE STŁUCZKI

(Poland 2014) by with A. GOWIN & I. GRZYB

tragicomedy, 78 min, en subtitles (with actor)

22.00

CIN

FREE FALL / SZABADESÉS

(Hungary-South Korea-France 2014) by GYÖRGY PÁLFI

drama, 89 min, en subtitles

19 OCTOBER / SUNDAY

CINEAST MEETS CINÉMA PARADISO

15.00

CIN

LES AVENTURES FANTASTIQUES / VYNÁLEZ

ZKÁZY (Czechoslovakia 1958) by KAREL ZEMAN

adventure/fantasy, 83 min, in French (age 5+)

16.30

UTO
PIA

THE GOLDEN HORSE / ZELTA ZIRGS

(Latvia-Luxembourg-LT-DA 2014) by R. KALNAELLIS &

V. ASKINIS animation, 75 min, en subtitles (with guests)

16.30

CIN

ROXANNE

(Romania-Hungary 2013) by VALI HOTEA

drama, 98 min, en subtitles

18.30

CIN

REDIRECTED

(Lithuania-United Kingdom 2014) by EMILIS VELYVIS

gangster comedy, 115 min, in English & en subtitles

20.30

CIN

LIFE FEELS GOOD / CHCE SIĘ ŻYĆ

(Poland 2013) by MACIEJ PIEPRZYCA

drama, 107 min, en subtitles (with actor)

21.00

UTO
PIA

AN EPISODE IN THE LIFE OF AN IRON PICKER

(Bosnia&Herz.-FR-IT-SI 2013) by DANIS TANOVIĆ

drama, 75 min, fr subtitles (with producer)

20.00

ARIS
TON

THE PRIEST'S CHILDREN / SVEĆENIKOVA DJECA

(Croatia-Serbia 2013) by VINKO BREŠAN

comedy, 93 min, en subtitles

20 OCTOBER / MONDAY

25 YEARS AFTER

18.30

CCRN

DRAGAN WENDE – WEST BERLIN

(Germany-Serbia 2013) by D. VON PETROVIC & L. MULLER

tragicomical docu, 87 min, en subtitles (with director)

20.30

CCRN

THE CLOSED CIRCUIT / UKŁAD ZAMKNIĘTY

(Poland 2013) by RYSZARD BUGAJSKI

drama, 115 min, en subtitles (with debate)

18.30-
22.30

CCRN

SHORT DOCUMENTARY FILM MARATHON

A selection of short documentary films

(audience award)

19.00

UTO
PIA

CARMEN

(Romania 2013) by DORU NITESCU

drama, 89 min, en subtitles

19.00

UTO
PIA

THE WAY OUT / CESTA VEN

(Czech Republic-France 2014) by PETR VÁCLAV

drama, 102 min, fr subtitles

21.00

UTO
PIA

WITH MOM / SA MAMOM

(Bosnia&Herz.-DE-SI 2014) by FARUK LONČAREVIĆ

drama, 80 min, en subtitles (with producer)

20.00

AC

SOUL FOOD STORIES

(Bulgaria-Finland 2013) by TONISLAV HRISTOV

documentary, 69 min, en subtitles

21 OCTOBER / TUESDAY

BALKAN EVENING

18.30

CIN

AN EPISODE IN THE LIFE OF AN IRON PICKER

(Bosnia&Herz.-FR-IT-SI 2013) by DANIS TANOVIĆ

drama, 75 min, fr subtitles (with producer)

20.30

CIN

BARBARIANS / VARVARI

(Serbia-Montenegro-Slovenia 2014) by IVAN IKIĆ

youth drama, 87 min, en subtitles (with director)

18.30

CCRN

THE MIGHTY ANGEL / POD MOCNYM ANIOŁEM

(Poland 2014) by WOJTEK SMARZOWSKI

drama, 105 min, en subtitled

20.30

CCRN

THE CANDIDATE / KANDIDÁT

(Slovakia-Czech Republic 2013) by JONÁŠ KARÁSEK

thriller/black comedy, 106 min, en subtitles

(with director and producer)

19.00

UTO
PIA

MUSHROOMERS / SENOTAJI
(Latvia 2013) by IVARS TONTEGODE
comedy, 77 min, en subtitles

21.00

UTO
PIA

VENUS IN FUR / LA VENUS A LA FOURRURE
(Poland-France 2013) by ROMAN POLAŃSKI
drama, 96 min, fr subtitles

20.00

AC

CHERRY TOBACCO / KIRSITUBAKAS
(Estonia 2014) by ANDRES MAIMIK & KATRIN MAIMIK
romance/comedy, 93 min, en subtitles

22 OCTOBER / WEDNESDAY

POLISH DOCUMENTARY FILM SPECIAL

18.30

CIN

DEEP LOVE by JAN P. MATUSZYŃSKI
& **FATHER AND SON** by PAWEŁ ŁOZIŃSKI
Poland 2014/2013, 56+54 min, en subtitles

20.30

CIN

THE JUDGMENT / СЪДИЛИЩЕТО
(Bulgaria-Macedonia-Germany-Croatia 2014) by STE-
PHAN KOMANDAREV drama, 115 min, en subtitles

18.30-
22.30

CCRN

SHORT FICTION FILM MARATHON (SOUTH)
A selection of short films from HU, RO and the coun-
tries of the former Yugoslavia (audience award)

19.00

UTO
PIA

CHERRY TOBACCO / KIRSITUBAKAS
(Estonia 2014) by ANDRES MAIMIK & KATRIN MAIMIK
romance/comedy, 93 min, en subtitles (with directors)

21.00

UTO
PIA

IDA
(Poland 2013) by PAWEŁ PAWLIKOWSKI
drama, 80 min, en & fr subtitles (tbc)

20.00

AC

YOU ARE GOD / JESTEŚ BOGIEM
(Poland 2012) by LESZEK DAWID
drama/music, 119 min, en subtitles

23 OCTOBER / THURSDAY

LOZNITSA EVENING

18.30

CIN

MASTERCLASS SERGEI LOZNITSA
“Documentary cinema: a witness statement or a
dreamer’s fantasy?”

20.30

CIN

IN THE FOG / В ТУМАHE
(Latvia-NL-RU-DE 2012) by SERGEI LOZNITSA
drama, 127 min, en subtitles (with director)

18.30

CCRN

STREAM OF LOVE / SZERELEMPATAK
(Hungary 2013) by ÁGNES SÓS
documentary, 70 min, en subtitles

FROZEN KEBAB SPECIAL

20.30

CCRN

KEBAB & HOROSCOPE / KEBAB I HOROSKOP

(Poland 2014) by GRZEGORZ JAROSZUK

black comedy, 72 min, en subtitles (with actor)

20.00

AC

REVIVAL

(Czech Republic 2013) by Alice Nellis

comedy, 116 min, en subtitles

20.00

KUR
SAAL

THE WALL / DIE MAUER

(Germany 1990) by JÜRGEN BÖTTCHER

documentary, 99 min, en subtitles

19.00

EXIT07

(M)EAT THE BALKANS



Meet Balkan music and cinema, join in a quiz and eat delicacies from the region

24 OCTOBER / FRIDAY

18.30

CIN

FOR THOSE WHO CAN TELL NO TALES

(Bosnia&Herz.-QA-DE 2013) by JASMILA ŽBANIĆ

drama, 75 min, en subtitles

AWARDS CEREMONY

20.30

CIN

MAIDAN / МАЙДАН

(Ukraine-Netherlands 2014) by SERGEI LOZNITSA

documentary, 130 min, en subtitles (with director)

18.30

CCRN

OBLIGING COLLABORATORS / UZ SPĒLES LATVIJA

(Latvia 2014) by PĒTERIS KRILOVŠ

documentary, 90 min, en subtitles (with director)

20.30

CCRN

KRÁSNO

(Czech Republic 2014) by ONDŘEJ SOKOL

black comedy, 119 min, en subtitles

25 OCTOBER / SATURDAY

16.30

UTO
PIA

MAIDAN / МАЙДАН

(Ukraine-Netherlands 2014) by SERGEI LOZNITSA

documentary, 130 min, en subtitles (with director)

18.30

CIN

CLASS ENEMY / RAZREDNI SOVRAŽNIK

(Slovenia 2013) by ROK BIČEK

drama, 112 min, en subtitles

20.30

CIN

CELEBRATION IN THE BOTANICAL GARDEN
(Czechoslovakia 1969) by ELO HAVETTA
comedy, 83 min, en subtitles

19.00

S&K

CLOSING PARTY with ZAPASKA, INCLUSION

and POLONIA ROCKS



To finish in style come to listen and dance to three bands from Poland, Ukraine and Luxembourg and enjoy some typical Eastern European food & drinks

26 OCTOBER / SUNDAY

14.00

AC

THREE BUGS / TRAJA CHROBÁCI
(Czechoslovakia 1976) by Ján Roháč
comedy/children, 49 min, no spoken language

ULAY IN MUDAM

14.30

MUD
AM

PROJECT CANCER
(Slovenia 2013) by DAMJAN KOZOLE
documentary, 91 min, en subtitles
(with Ulay and scriptwriter)

CINEAST MEETS CINÉMA PARADISO

15.00

CIN

LE PIANO MAGIQUE
(PL-FR-BE-NO 2014) by M. Clapp, G. Jacquel and A.K. Berge
animation, 47 min, no spoken language **(age 5+)**

16.30

CIN

CHERRY TOBACCO / KIRSITUBAKAS
(Estonia 2014) by ANDRES MAIMIK & KATRIN MAIMIK
romance/comedy, 93 min, en subtitles

18.30

CIN

SPECIAL JURY PRIZE WINNER REPETITION
winners announced on www.cineast.lu on 25/10

20.30

CIN

GRAND PRIX WINNER REPETITION
with charity project finale

CIN

CINEMAS

CIN: Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

CCRN: Abbaye de Neumünster

UTOPIA: Ciné Utopia

AC: Ancien Cinéma (Vianden)

ARISTON: Ciné Ariston (Esch)

KURSAAL: Ciné Kursaal (Rumelange)

WAAS: Ciné Waasserhaus (Mondorf)

KINOSCH: Ciné Kinosh (Esch)

ERM: Ciné Ermesinde (Mersch)

ARISTON

KURSAAL

EVENTS VENUES

EXIT07: Carré Rotondes (Exit07)

S&K: Sang & Klang

BRASS: Brasserie Le Neumünster (CCRN)

MELU: Melusina club

MUDAM: Musée d'art moderne

WAAS

KINOSCH

ERM

EXIT07

TICKETS

Festival pass: **20 EUR** (with many benefits)

Single ticket: **5 EUR**

Concert tickets: see **www.cineast.lu**

(presale at www.luxembourgticket.lu)

S&K

BRASS

MELUSINA

MUDAM

[Screenings in AC and Kids show are free of charge]

For more details see

WWW.CINEAST.LU

MAIN PARTNERS



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



VILLE DE
LUXEMBOURG



ABBAYE DE
NEUMÜNSTER
LUXEMBOURG
CENTRE CULTUREL DE NEUMÜNSTER



ABBAYE DE NEUMÜNSTER



FILM FUND
LUXEMBOURG

